



NOTICIAS DE CALAHONDA

Nº 96 • Agosto 2023

REVISTA INFORMATIVA
INFORMATIVE MAGAZINE

EJEMPLAR GRATUITO / FREE COPY

Edita: E.U.C. Sitio de Calahonda.
C/ Monteparaíso nº 6, Urb. Sitio de Calahonda.
29649 Mijas Costa (Málaga).
Tel: 952932040
www.calahondaeduc.com
euc@calahondaeduc.com

TELÉFONOS DE SERVICIOS

E.U.C Sitio de Calahonda	
Oficinas / Offices.....	952 93 20 40
Web	www.calahondauc.com
E-mail	euc@calahondauc.com
Acosol S.A.	952 93 20 20
Fort Seguridad	695 22 39 64
.....	952 91 12 66
Emergencias / Emergency..... 112	
Bomberos / Fire Brigade	952 58 63 82
Cruz Roja / Red Cross	
Tierra / Land	952 4712 00
Marítima / Sea.....	952 46 54 54
Emergencias Sanitarias / Health Emergency.....061	
Hospital Costa del Sol.....	952 82 82 50 / 952 86 27 48
Policía Nacional / National Police.....091	
Policía Local / Local Police	952 46 08 08
.....	952 46 09 09
Centralita.....	952 19 70 97
Guardia Civil.....062	
Ayuntamiento de Mijas / Townhall of Mijas	
.....	952 48 59 00 / 952 48 51 99
Tenencia de Alcaldía de La Cala de Mijas	
.....	952 49 32 08 / 952 49 32 51
Dpto. de Extranjeros / Foreigners Depart.952 58 90 10	
Perrera Municipal / Municipal Doghound.....952 66 57 36	
Recogida gratuita de muebles / Furniture free collection	
.....	952 66 68 66

Correos / Post Office	
Calahonda	952 93 21 75
La Cala	952 49 30 01
Fuengirola	952 47 43 84
Quejas.....	902 19 71 97
Gas Butano / Gas Bottle	
Pedidos / Orders	952 58 71 00
Información / Information 952 58 70 42	
Averías / Breakdowns	901 12 12 12
Endesa (Electricidad) / Endesa (Electricity)	
.....	800 760 333
Averías / Breakdowns	900 850 840
Oficina de Información al Consumidor	
Consumer Information.....	952 58 29 11
Párroco Católico / Catholic Parish Priest	
D. Juan Baena	952 66 34 52
Pastor Anglicano / Anglican Pastor	
D. David Wright	952 49 31 93
Pastor Luterano / Lutheran Pastor	
D. Jaco Kuusinen	952 37 06 10
.....	649 19 40 85
D. Esa Enrola	658 35 28 72
Iglesia Noruega / Norwegian Church.....952 939 800	
Ayuda contra la Drogadicción / Help Against Drugs Addiction	
.....	900 16 15 15
Alcohólicos Anónimos / Alcoholics Anonym.....952 47 03 58	
Club del Sol (Tenis Club)	
.....	952 93 95 95
Club de Golf La Siesta.....	
.....	952 93 33 62



E S P A Ñ O L

FIESTA DÍA SITIO DE CALAHONDA 2023

Un año más hemos celebrado nuestra fiesta «Día de Sitio de Calahonda», fue el pasado sábado 1 de julio y podemos decir con gran satisfacción que ha sido todo un éxito y que muchos residentes y turistas han disfrutado con ella.

Dentro de las actividades realizadas para el día de Calahonda, se celebró el campeonato de golf en el Club La Siesta, que nos cedió las instalaciones para la realización del mismo. Aunque el campo es de nueve hoyos, se configuraron 18 salidas diferentes para hacer la partida más difícil y atractiva. La competición comenzó a las 9.30 horas al tiro con bastante asistencia. Tras pasar un buen rato jugando al golf, y degustar una bebida y unas tapas en el restaurante La Siesta, se procedió a la entrega de trofeos según las categorías:

- Primera categoría, Ganadores 1º Manuel, 2º Sebastián.
- Segunda categoría, Ganadores 1º Tom, 2º Jorge.
- Damas. 1ª María

Se entregaron bolas más cercana, masculino y femenina, así como multitud de regalos a todos los asistentes en una rifa que fue muy celebrada por los asistentes.

Por la tarde, ya en el Parque de Calahonda, un buen número de niños participó en las competiciones de juegos



E N G L I S H

PARTY SITIO DE CALAHONDA DAY 2023

Again, this year we have celebrated our “Sitio de Calahonda Day” party, it was last Saturday, July 1st, and we can say with great satisfaction that many residents and tourists have enjoyed it.

The activities carried out for the Day started on Saturday morning with the popular golf tournament held at the golf course of our urbanisation, “La Siesta Golf”. Although the golf course only has nine holes, 18 different teeing areas were created to make the golf round more difficult and attractive.

The competition started at 9.30 a.m. with a considerable attendance. Later, at the restaurant of the golf course, they had a snack to recharge, and the awards ceremony was held handing trophies to the following categories:

- First category, Winners: 1st Manuel, 2nd Sebastián.
- Second category, Winners: 1st Tom, 2nd Jorge.
- Ladies, 1st María.

Nearest the pin trophies were also awarded and there was a raffle by which many prizes for all those participating were given.

In the afternoon, in the Calahonda Park, a good number of children participated in the popular game's competitions organised by the EUC. The medals were handed out afterwards and all the par-

populares organizadas por la EUC, la entrega de medallas se realizó a continuación y se obsequió a todos los participantes con chuches y agua. Seguidamente, se procedió con la entrega del premio del concurso de fotografía que recayó en el Sr. Quinton Preston, cuya fotografía además ha sido seleccionada como portada de esta revista.

Continuamos con una divertida rifa gratuita, en la que se sortearon los premios que generosamente han donado los negocios locales, hemos de hacer hincapié en que la fiesta se realiza gracias a nuestros patrocinadores y a la colaboración

desinteresada de voluntarios, desde aquí queremos reiterar nuestro más sincero agradecimiento a:

Avatel Telecom, Mata Lawyers, Fort Security Spain, Gestoria Bravo, Crown Resort, Ayuntamiento de Mijas, Restaurante y Club de Golf La Siesta, Finca Naundrup, Millenium Cocktail Bar, Miel y Nata Mountain, Diving with Nic, Mr. Marble professional floor cleansing, Roberto's grill & sports bar, The Irish Times Calahonda, Res-



ticipants were given sweets and water. Then, the photography contest prize awarding took place and the winner was Mr. Quinton Preston, who's photo will also be used on the cover of this magazine.

Next, with a fun free raffle, the prizes that local businesses have generously donated were raffled off. We must emphasise that the party is held thanks to our sponsors and the selfless collaboration of volunteers. From here we want to reiterate our most sincere thanks to:

Avatel Telecom, Mata Lawyers, Fort Security Spain, Gestoria Bravo, Crown Resort, Ayuntamiento de Mijas, Restaurante y Club de Golf La Siesta, Finca Naundrup, Millenium Cocktail Bar, Miel y Nata Mountain, Diving with Nic, Mr. Marble professional floor cleansing, Roberto's grill & sports bar, The Irish Times Calahonda, Restaurante Little India, Squeegee Ninja window cleansing service, Oven Smart, Alsara supermarket Calahonda,



*Property management
in Calahonda since 1991*

Do you want a reputable and established local company to look after your property in your absence?

Or are you looking to get a return for your investment by renting your property out for holidays?

For information about our inspection services and our full range for professional property management services, including rental marketing, visit www.suncoastergroup.com or call us.

Jardines Fase 1, Avenida de los Jardines No.3, Sitio de Calahonda, 29649 Mijas Costa
Tel: 952 93 94 15 & 952 93 93 29

taurante Little India, Squeegee Ninja window cleansing service, Oven Smart, Alsara supermarket Calahonda, Blue Fin Divers, Calahonda Home and Garden services, Restaurante Bay of Bengal, Beauty Helping Hand.

Finalmente, todos los asistentes pudieron disfrutar de una velada de música y baile al ritmo del grupo Treading Four hasta bien entrada la noche, así como saborear la buena comida y bebida servida por Roberto's grill & Sports Bar.



Blue Fin Divers, Calahonda Home and Garden services, Restaurante Bay of Bengal, Beauty Helping Hand.

Finally, all attendees were able to enjoy an evening of music and dance to the rhythm of the group Treading Four until late at night, as well as savouring the good food and drinks served by Roberto's Grill & Sports Bar.

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA 2023

La Asamblea de la EUC Sitio de Calahonda tuvo lugar el pasado día 29 de Marzo, en el Club la Naranja, y, aunque la asistencia fue superior a la del año pasado, aún sigue siendo una asistencia baja. Esperamos que el próximo año se animen más vecinos a participar en la misma. La reunión se celebró con absoluta normalidad, aprobándose todos los puntos del orden del día por unanimidad, salvo el punto donde se discutió acerca de la propuesta de crear un aparcamiento público en la Av. de España, junto al parque infantil. Este asunto fue debatido en profundidad, escuchando las opiniones de todos los presentes. Finalmente, se aprobó la propuesta, con la salvedad de tener que consensuar el proyecto con los vecinos afectados, y, monitorizado por la Junta Directiva para que se cumpla con todas las medidas de seguridad necesarias, así como que contemple todas nuestras recomendaciones.

AYUNTAMIENTO DE MIJAS

Elecciones municipales.

El domingo 28 de mayo el PSOE ganó las elecciones en Mijas al conseguir 10 concejales, sumando un 33,61 % de los votos (8.589 papeletas) se convertía así en la lista más votada. El Partido Popular fue la segunda fuerza política más votada, logrando nueve concejales; los populares recibieron el 31,61% de la confianza del electo-

ANNUAL GENERAL MEETING 2023

The Assembly of the EUC Sitio de Calahonda took place on March 29, at Club la Naranja, and, although the attendance was higher than last year, it is still a low attendance. We hope that next year more neighbours will be encouraged to participate in it.

The meeting was held with absolute normality, approving all the items on the agenda unanimously, except for the point regarding the proposal to create a public car park on Av. de España, next to the children's playground. This matter was discussed in depth, listening to the opinions of all those present. Finally, the proposal was approved, with the condition of having to agree on the project with the affected residents, and monitored by the Board of Directors so that all the necessary security measures are complied with, as well as that it contemplates all our recommendations.

MIJAS TOWN HALL

Municipal Elections.

On Sunday 28th, the PSOE won the elections in Mijas, obtaining 10 councillors, with 33.61 percent of the votes (8,589 votes). It therefore became the most voted list, a milestone it had not achieved for 16 years. The Partido Popular was the second most voted political force, with nine councillors; the Popular Party received 31.61 percent of the electorate's confidence (8,077 votes). Vox gained three councillors, with 2,875 votes (11.46%), Ci-

rado (8.077 votos). Vox consiguió tres ediles, al sumar 2.875 votos (un 11,46%), Ciudadanos obtuvo dos concejales (1.680 votos, un 6,57 %) y, por último, el partido de nueva creación Por Mi Pueblo obtuvo un concejal (con 1.412 votos, un 5,52%). En Mijas, 49.924 personas estaban llamadas a las urnas en estas elecciones municipales. En total, se registró un 51,79 por ciento de participación en estos comicios locales (fuente Mijas Semanal n° 1050). El Pleno Municipal está formado por 25 concejales y por tanto el número necesario para alcanzar la mayoría es de 13 concejales, ningún partido alcanzó dicha mayoría y tuvieron que acudir a los pactos, por fin el pasado sábado 17 de mayo tuvo lugar el pleno constitutivo que puso nombre y apellidos a los trece concejales que conforman el equipo de gobierno y el grupo de la oposición durante el presente mandato. Josele González revalidó el cargo de alcalde de Mijas con el apoyo de los dos concejales de Ciudadanos y el concejal de Por mi Pueblo, en Pleno posterior se dieron a conocer las delegaciones, cuyo detalle pueden encontrar en la página web del Ayuntamiento de Mijas: <https://www.mijas.es/portal/tu-ayuntamiento/corporacion-municipal/>

Las elecciones municipales son el momento de manifestar la opinión de los vecinos de un municipio y valorar la gestión realizada en los últimos años, pero muchos han dejado pasar esa oportunidad, la participación en el conjunto del municipio ha sido solo de 51,79% lo que se traduce en que un gran número de electores mijeños ha dejado pasar la oportunidad de felicitar, protestar o mostrar su desacuerdo con lo realizado por y para los vecinos de esta urbanización, otro tipo de protestas no sirven de nada. Las mesas electorales de Sitio de Calahonda podrían haber decidido varios concejales en la formación de la Corporación Municipal, y eso, a la hora de solicitar servicios es muy importante para nosotros.

La política de pactos ha permitido que siga casi al completo el anterior equipo de gobierno con Josele González como alcalde, esperemos que podamos retomar las



CLUB DE GOLF LA SIESTA
www.clubdegolfasiesta.com

BOOK NOW!

Visite nuestra página web y encontrará grandes ofertas. 9 hoyos desde 15€ y nuestros abonos anuales para jugar todo el año, cuanto quiera por solo 1.540€ (2 personas - 770€ por persona). Toda la información y reservas en 952933362 y también en nuestra web.

Visit our webpage and discover our best offers. Buy the bonos and get 9 holes from 15€ and our unlimited golf for 1 year and 2 persons for only 1.540€ (770€ per person). All the information and booking system at the webpage and phone 952933362.

dadanos obtained two councillors (1,680 votes, 6.57% of the votes) and, finally, the newly created party Por Mi Pueblo obtained one councillor (with 1,412 votes, 5.52%). In Mijas, 49,924 people were called to the polls in these municipal elections. In total, there was a 51.79 per cent turnout in these elections. (Source Mijas Weekly n° 1050).

The municipal government is formed by 25 councillors and therefore to reach the absolute majority 13 councillors are required. No parties reached this majority, and therefore the formation of the future corporation had to depend on pacts. On the 17th of May, the Plenary Session was held, where they put names to the 13 Councillors that will form the government, as well as the opposition. Josele González revalidated his position as Mijas Mayor with the support of two Councillors from Ciudadanos and one Councillor from Por Mi Pueblo. In a subsequent plenary session, they informed about the different departments and you may find detailed information on the web site of Mijas Town Hall: <https://www.mijas.es/portal/tu-ayuntamiento/corporacion-municipal/>

Municipal elections are the time to express the opinion of the residents of a municipality and value the management carried out in recent years, but many have missed that opportunity. Participation in the municipality as a whole has been only 51.79%, which means that a large number of Mijas voters have missed the opportunity to congratulate, protest or show their disagreement with what has been done by and for the residents of this urbanisation, other types of protests are useless. The electoral tables of Sitio de Calahonda could have decided several councilors in the formation of the Municipal Corporation, and that, when requesting services, is very important to us.

The policy of agreements has allowed the previous government team with Josele González as mayor to continue almost completely. We hope that we can retake the negotiations that had started, although the continuity does not give us high expectations, since the negotiations to establish a collaboration agreement with the E.U.C. Sitio de Calahonda are practically at a standstill and in terms of other issues we have not achieved much and what is still pending is moving too slowly.

A large part of the financing of the Town Hall is obtained mainly from urbanisations where we pay IBI (Rates) that doubles or almost triplicates the IBI of a similar property in urban areas (Mijas Pueblo, Las Lagunas and La Cala). Similarly, the rate paid for the removal of household waste is also much higher. The notable differences

negociaciones que se encontraban iniciadas, aunque la continuidad no nos hace albergar muchas expectativas, ya que las negociaciones para establecer un acuerdo de colaboración con la E.U.C. Sitio de Calahonda están prácticamente estancadas y en cuanto a otros asuntos no hemos conseguido mucho y lo que aún está pendiente va a una marcha demasiado lenta.

Una gran parte de la financiación del Ayuntamiento se obtiene fundamentalmente desde las urbanizaciones donde pagamos un IBI (Impuesto de Bienes Inmuebles) que duplica o casi triplica el IBI de una propiedad similar en casco urbano (pueblo, las lagunas y La Cala). Igualmente, la tasa que se paga por la retirada de la basura doméstica también es muy superior. Las notables diferencias existentes entre los servicios prestados a urbanizaciones y cascos urbanos dejó de tener sentido hace mucho tiempo. Estas diferencias han de ir acortándose poco a poco y de modo equitativo, nosotros hemos planteado muchos posibles convenios, sería bastante justo que una parte o porcentaje de ese IBI que pagamos las urbanizaciones, se repercuta en ellas para su mantenimiento, de ese modo se evitarían comparaciones odiosas y tampoco se realizarían más trabajos en las urbanizaciones peor mantenidas por sus propietarios o por sus promotores, en detrimento de aquellos que las mantienen con el dinero de los vecinos.

Con respecto al convenio del alumbrado público, se está cumpliendo por parte del consistorio, de tal forma que tanto el pago de las facturas como el mantenimiento de las instalaciones se vienen realizando en los últimos años por parte de ellos y funciona de manera bastante satisfactoria. Desde la oficina de la E.U.C. Sitio de Calahonda, se les facilita un listado semanal con las deficiencias en el alumbrado y suele ser reparado, aunque últimamente con bastante retraso.

Estamos deseosos de retomar las negociaciones con el nuevo equipo de gobierno y esperanzados en que lleguen a buen puerto. Creemos que el tópico de que en las urbanizaciones solo viven “ricos”, pasó hace muchos años a la historia, las viviendas son más baratas en las urbanizaciones, por tanto seguir con ese discurso tan antiguo, alejado de la realidad y tan carente de sentido no puede aplicarlo ningún partido político y están viéndose en la obligación de colaborar con los gastos de mantenimiento de las mismas, no es lógico pagar dos veces los mismos servicios y que seamos nosotros y no la administración local la que los provea porque la limpieza, la luz, el asfaltado.... no son lujos, son servicios básicos que debería proveer el ayuntamiento a todo el término municipal por igual.



between the services provided to urbanisations and urban areas stopped making sense a long time ago. These differences must be shortened little by little and in an equitable way, we have raised many possible agreements, it would be quite fair that a part or percentage of that IBI that we pay in urbanisations, is reinvested in them for their maintenance. This way hateful comparisons would be avoided, and no more work would be carried out in the urbanisations that are worst maintained by their owners or by their developers, to the detriment of those who maintain them with the money of the residents.

With respect to the public lighting agreement, it is being fulfilled by the Town Hall, in such a way that both the payment of the bills and the maintenance of the facilities have been carried out by them in recent years and it works quite satisfactorily. From the E.U.C. Sitio de Calahonda office we send them a weekly list of deficiencies in the lighting, and it is usually repaired, although lately with considerable delay.

We are eager to retake negotiations with the new government team and are hopeful that they will succeed. We believe that the cliché that only the “rich” live in urbanisations, passed into history many years ago, houses are cheaper in urbanisations, therefore it is absurd to continue with that old discourse, far from reality and so devoid. No political party can apply it and they are seeing themselves in the obligation of collaborating with the maintenance costs of the same, it is not logical to pay twice for the same services and that it is us and not the local administration that provides them because the cleaning, the lighting, asphalt.... they are not luxuries; they are basic services that the Town Hall should provide equally to the entire municipal area.

SEGURIDAD

El teléfono en el que pueden contactar con los vigilantes de la urbanización en caso de ver algo sospechoso, o cuando tengan alguna emergencia es el: **695223964**. En verano nuestra urbanización recibe a un buen número de personas y por tanto es lógico que sea la época del año en la que nuestros vigilantes tienen más trabajo, no obstante, hemos de decir que está siendo un verano sin sucesos de importancia reseñable

OCUPACION

(Información extraída del diario 20 minutos)

La Policía Nacional ha elaborado una guía con recomendaciones a los propietarios de viviendas para intentar evitar posibles ocupaciones. Entre los consejos están:

RECUERDE:

- Cerrar la puerta con llave, incluso en ausencias breves. Solicite a una persona de confianza que recoja el correo del buzón y acuda al domicilio habitualmente para subir persianas, encender luces, etc.
- Instalar una serie de medidas adicionales de seguridad, como cámaras de vigilancia, puertas de seguridad o ventanas con cerrojo. También rebaja el riesgo de ocupación disponer de algún tipo de sistema de alarma, ya que es un buen elemento disuasorio.
- Si nos vamos a ausentar un tiempo prolongado se recomienda dejar plantas u otros elementos decorativos que indican que la vivienda está habitada en un lugar visible.
- Igualmente es recomendable intercambiar los teléfonos con los vecinos para que nos avisen si existe algún intento de ocupación.
- No publique en internet información sobre la ubicación de viviendas vacías ni salidas vacacionales.
- Puede avisar de una posible ocupación través de al App AlertCorps.

SECURITY

The telephone number where you can call the security guards if you see anything suspicious or are in a situation of need is: **695223964**,

In summer our urbanisation receives a great number of people and therefore it is logical that it is in this season when the security guards are busier. We must say that it is being a summer with no noteworthy incidents.

OCCUPATION

(Information taken from the newspaper "20 Minutos")

The National Police has prepared a guide with recommendations for homeowners to try to avoid possible occupations. Among the tips are:

REMEMBER:

- Lock the door, even in brief absences. Ask someone you trust to pick up the mail and open and close blinds, turn on lights, etc.
- Install a series of additional security measures, such as surveillance cameras, security doors or windows with locks. Having some type of alarm system also reduces the risk of occupation, since it is a good deterrent.
- If you are going to be away for a long time, it is recommended to leave plants or other decorative elements that indicate that the house is inhabited in a visible place.
- It is advisable that a trusted person goes from time to time to the home to pick up the mail from the mailbox, raise the blinds or turn on the lights in the house so that it seems that it is inhabited at that time.
- It is also advisable to exchange telephone numbers with the neighbours so that they notify us if there is any attempted occupation.
- Do not publish any information regarding the location of properties or holidays on Internet.

Administración Comunidades
Impuestos
Seguros

Gestiones Bravo
asesoría, S.L.

Communities Administration
Taxes
Insurances

Avda. España, C.C. Los Cipreses, L-8-9 1ª planta • Urbanización Sitio de Calahonda
29649 Mijas Costa - Málaga

Tel.: 952 931 662 • Fax: 952 931 633 • e-mail: calahonda@gestoriabravo.es

¿QUÉ HACER?

Avise inmediatamente a la policía: 091

- Si se está produciendo la ocupación.
- Si se observan hilos de silicona, testigos de plástico/papel o marcas extrañas en la puerta o en el marco.

En todo caso:

- El propietario debe interponer una denuncia ante la Policía.
- Evite enfrentamientos con las personas que ocupan la vivienda.
- No corte los suministros de agua, luz y gas, ni impida la entrada a quienes han ocupado el domicilio, ya que podría constituir un delito.
- Si es un vecino, avise al propietario de la vivienda.

ACTUACIONES EN ZONAS COMUNES

Antes de comenzar a relacionar las principales actuaciones realizadas en nuestras zonas comunes desde la última revista, hemos considerado que sería interesante contar a nuestros lectores cómo es un día de nuestros trabajadores y cómo se reparte el trabajo para conseguir que nuestra urbanización siga siendo una de las mejores.

Nuestra EUC cuenta con cinco operarios y un encargado, todos ellos se dedican al mantenimiento y conservación de las zonas comunes de la urbanización, y trabajan, con su mejor talento, en las incidencias que se presentan diariamente, unas veces de manera programada y muchas otras acudiendo a llamadas de vecinos o de los mismos vigilantes de seguridad que alertan de algún problema que necesita acción inmediata.

Dos de nuestros operarios se dedican exclusivamente a la limpieza de las calles (30km) y aceras, para ello cuentan con una pequeña furgoneta abierta con la que recorren la urbanización barriendo y soplando sus vías públicas, con respecto a la maquinaria, hemos de decir que desde hace ya algún tiempo contamos con una silenciosa sopladora

- You can inform about a possible occupation through the App AlertCorps.

WHAT TO DO?

Call the police immediately: 091

- If an occupation is occurring.
- If you see silicon strings, or strange marks on the door or door frame.

In all cases:

- The owner must denounce it to the Police.
- Avoid confrontation with the people occupying the property.
- Do not cut off the electric, water and gas, or try to stop them entering again, as this may constitute a criminal offense.
- If you are a neighbour, warn the owner.

WORK CARRIED OUT IN THE COMMON AREAS

Before beginning to detail the main actions carried out in our common areas since the last magazine, we have considered that it would be interesting to tell our readers what a day for our workers is like and how the work is distributed to ensure that our urbanisation continues to be one of the best.

Our EUC has five operators and one foreman, all of whom are dedicated to the maintenance and upkeep of the urbanisation's common areas, and work, with their best spirit, on incidents that occur daily, sometimes on a scheduled basis and many others going to calls from residents or from our security guards who warn us of a problem that requires immediate action.

Two of our operators are dedicated exclusively to cleaning the streets (30 km) and pavements, for this

ABADABOGADOS
since 1991

Over 20 years of legal experience!



C.C. El Zoco, Offices nº 125-126, 2nd floor
29649 Calahonda, Mijas Costa, Málaga

Centro de Negocios Cristamar
1st floor, office nº 31, Av. Naciones Unidas
29660 Puerto Banús, Marbella. Málaga

Tel. +34 952 93 30 00 • +34 952 93 25 44
Fax +34 952 93 92 19 • info@abogadosabad.com

dora eléctrica, que nos ha ayudado a ser más sostenibles. El trabajo de nuestro servicio de limpieza es arduo y a menudo se ve complicado con el incivismo de algunas personas que depositan basura donde no se debe, por otro lado, nuestros numerosos pinos, de los que estamos orgullosos, todo hay que decirlo, en cuanto hace viento, sueltan montones de pinocha que lo cubre todo y su recogida también les cuesta un tiempo importante.

Estos dos operarios también dedican parte de su jornada a retirar bolsas de plástico y otros enseres depositados en los contenedores de recogida de basura de jardín, hemos de recordar, como lo venimos haciendo desde hace meses, que **no está permitido arrojar bolsas u otros residuos ajenos a la broza vegetal en los contenedores de recogida de basura de jardín**, precisamente por el incivismo de las personas que no respetan esta prohibición, nuestros

trabajadores han de estar quitando lo que no se puede reciclar con la broza y es tiempo que no pueden dedicar a limpiar nuestras calles. Como podrán comprender, con tantos kilómetros de calles y tantas incidencias en limpieza, a veces puede haber retraso en el barrido de alguna de ellas, en cuanto a esto, a destacar que se realiza una limpieza semanal de las calles con más tránsito y que hay una ruta determinada, no obstante, si usted detecta alguna incidencia que deba ser resuelta rápidamente, no



they have a small open van with which they go through the urbanisation sweeping and blowing its public roads. With respect to the machinery, we must say that for some time now we have had a silent electric blower, which has helped us to be more sustainable. The work of our cleaning service is arduous and is

often complicated by the incivility of some people who deposit rubbish where they should not. On the other hand, our numerous pine trees, of which we are proud, it must be said, as soon as the wind blows, they release piles of needles that cover everything, and its clearing also takes up a lot of time.

These two operators also dedicate part of their day to removing plastic bags and other items deposited in the garden rubbish collection containers. We must remind you, as we have been doing for months, that it is not allowed to throw bags or any other type of waste other than vegetable waste

in the containers for collecting garden rubbish. Precisely because of the incivility of some people who do not respect this prohibition, our workers have to be removing what cannot be recycled with the garden refuse and throwing it into other containers and it is time that they cannot dedicate to cleaning our streets. As you can understand, with so many kilometres of streets and so many cleaning incidents, sometimes there may be a delay in the sweeping of

intercala

COMMUNITY ADMINISTRATION / SOLICITORS / INSURANCES



WWW.INTERCALA.COM

*A different approach
to community administration*

Bulevar de la Cala nº41, 29649 La Cala - Mijas Costa, Málaga. Tel.: (0034) 952 494 175 info@intercala.com

dude en ponerse en contacto con nuestra oficina.

Asimismo contamos con un jardinero que mantiene nuestros jardines comunes, tales como las rotondas, las isletas que tenemos en algunas calles e incluso algunos jardines más extensos, como los parques y también las palmeras de menor tamaño, además realiza desbroces de arcenes y de algunas zonas verdes necesitadas de ello, también efectúa la recogida de las papeleras de la urbanización (50 aprox) dos veces por semana y cuando es necesario, además y como todos nuestros operarios, en alguna ocasión, ha de dejar lo que esté haciendo y acudir a solucionar alguna incidencia que no tiene espera, por poner un ejemplo, como la caída de algún árbol o rama.

Otros dos operarios de nuestra plantilla de mantenimiento se dedican a solucionar las incidencias y desperfectos que aparecen en nuestras zonas comunes, para ello cuentan con un camión volquete con una pluma incorporada, esta última es muy útil para recoger basura de jardín en zonas en las que, por su estrechez, no puede hacerlo el camión de la empresa de recogida de residuos vegetales, también se le puede adaptar una cesta con la que colocar, por ejemplo, las luces de navidad o podar las palmeras más pequeñas. Otros trabajos a destacar que realizan estos trabajadores es el pintado de la señalización vial y de las aceras.

Por último, contamos con un jefe de servicio técnico, que se encarga del reparto de tareas y de que todos los trabajos sean realizados de manera rápida y eficiente, además es el importante nexo de unión entre la oficina y el servicio técnico, es el encargado de ir a revisar las incidencias que recibimos en la oficina y nos informa de sus forma de resolución para así poder comunicarlo a la persona que nos la demanda, su experiencia y conocimientos de las infraestructuras comunes de la urbanización son de gran ayuda, además de apoyar a los operarios en sus trabajos cuando es necesario.



some of them. In this regard, it should be noted that the streets with the most traffic are cleaned weekly and that there is a determined route. However, if you detect an incident that must be resolved quickly, do not hesitate to contact our office.

We also have a gardener who maintains our common gardens, such as the roundabouts, the islands that we have in some streets and even some larger gardens, parks, and smaller palm trees. He also clears roadsides and some green areas in need of it and also collects all the litter bins (approx. 50) within the urbanisation twice a week, and like all our staff, on some occasions, they have to leave what they are doing and go to solve an incident that wasn't expected, for example, such as a tree falling over or a broken tree branch.

Two other operators from our maintenance staff are dedicated to solving incidents and damages that appear in our common areas. For this they have a dump truck with a built-in crane, the latter is very useful for collecting garden waste in areas where, due to its narrowness, the garden rubbish collection lorry cannot do it, it can also be adapted to a basket with which we can place, for example, Christmas lights or prune the smaller palm trees. Other noteworthy jobs carried out by these workers are the painting of road markings and pavements.

Finally, we have a foreman of the technical service, who is in charge of distributing tasks and ensuring that all work is carried out quickly and efficiently. He is also the important link between the office and the technical service, he is in charge of going and reviewing the incidents we receive at the office and informing us of their resolution so that we can communicate it to the person who requests it. His experience and knowledge of the common infrastruc-

En relación con este apartado, también tenemos que hacer mención a que dos veces por semana disponemos del asesoramiento de un arquitecto técnico, que no es parte de la plantilla, es un profesional independiente pero con los años es como si fuera uno más, su ayuda es de mucha utilidad. Se encarga también de las relaciones con empresas suministradoras sobre asuntos de interés general de la urbanización y zonas comunes, así como con la Demarcación de Carreteras, ayuntamiento, concesionaria de la autopista, etc.

Con respecto a las actuaciones realizadas en los últimos meses, además de los trabajos habituales, que hemos mencionado en los párrafos anteriores, podemos destacar el pintado y adecentado las isletas de la entrada principal, zona de taxis, Avda de España zona Este y aledaños, también se ha mejorado la iluminación de la rotonda de entrada, se han arreglado algunos daños aparecidos en los parques, se han realizado podas de pinos y un largo etcétera, como una imagen vale más que mil palabras, a las siguientes fotos de actuaciones nos remitimos:



res of the urbanisation are of great help, in addition to supporting operators in their jobs when necessary.

In relation to this section, we also must mention that twice a week we have the advice of a technical architect, who is not part of the staff, he is an independent professional but over the years it is as if he were one more, his help is very useful. He is also in charge of relations with supply companies on matters of general interest in the urbanisation and common areas, as well as with the Highway Demarcation, Town Hall, Motorway Concessionaire, etc.

As for the works carried out in the past months, apart from the usual jobs that we have just mentioned, we can point out the painting and repair of the islands at the main entrance, the taxis area, East side of Avda. De España and surroundings. We have also improved the lighting of the round-about and repaired some damages in the parks, we have pruned pine trees and a large etc. As a picture is worth a thousand words, here are some photos:



Avda. España, 1 · Sitio De Calahonda. Mijas Costa, Málaga.
T · +34 952 931 850
lc.fisem@consultaegroup.com



ESPAÑOL



MEDIOAMBIENTE

Plan anual de protección contra incendios.

El trabajo del Plan anual de protección contra incendios empieza en enero con la inspección de las zonas de riesgo, para a continuación informar sobre riesgos detectados a los propietarios y al ayuntamiento. En abril revisamos los equipos de extinción y la señalización de las vías de escape, y también inspeccionamos todas las zonas verdes para identificar zonas de riesgo.

Los trabajos de limpieza y de desbroce se hacen en mayo – junio, con especial atención a los caminos de acceso y a todas las zonas cerca de las viviendas. Los trabajos se efectúan con una máquina de desbroce para plantas bajas, ramas y árboles pequeños. Nuestros servicios operativos cortan las ramas y árboles más grandes con maquinaria auxiliar, y limpian las zonas no accesibles para la máquina.

Este año se ha actuado en seis zonas verdes, además las seguimos revisando para evitar riesgo de incendios desde abril a septiembre, el control de vertidos lo mantenemos durante todo el año, así como el reconocimiento de estas zonas para detectar árboles y ramas, piedras y rocas caídos que puedan obstaculizar el acceso, o tuberías o arquetas de saneamiento rotas o defectuosas. En las mencionadas revisiones, se suelen detectar vertidos ilegales de podas



ENGLISH

ENVIRONMENT



Annual fire prevention plan

The works for the annual fire prevention plan begin in January with the inspection of the risk areas, to then report the risks detected to the owners and the Town Hall. In April we check the fire-fighting equipment and the signposting of the escape routes, and we also inspect all the green areas to identify risk areas.

The cleaning and clearing works are done in May-June, paying special attention to the access roads and all the areas near the houses. The works are carried out with a clearing machine for low plants, branches and small trees. Our operative services cut the largest branches and trees with auxiliary machinery and clean the areas that are not accessible by the machine.

This year we have acted in six green areas, we also continue to supervise them to avoid the risk of fire from April to September. We do keep control of any dumping throughout the year, as well as inspecting

SE ALQUILAN TRASTEROS

SELF-STORAGE UNITS TO LET

Tel. 606 19 19 39
COLINAS DE CALAHONDA
C/ José de Orbaneja 37 - Mijas Costa

Professional in Renovations of All kind of Properties. (Reformas)

Professional Maintenance Services

For Commercial & Residential

We Specialize in:

- ✓ Installations
- ✓ Maintenance
- ✓ Repairs
- ✓ Plumbing
- ✓ Electricals
- ✓ Drywall
- ✓ Painting
- ✓ Carpentry
- ✓ Tiling & Re-grouting
- And much more ...

Your Home Fixing Expert

606191939

info@proservice.com
www.proservice.com

WE PROVIDE QUALITY HOME MANAGEMENT AND MAINTENANCE SERVICES

Properties Costa del Sol

by DANIELA WENK

Ventas • Alquileres • Gestión de propiedades
Property Sales • Rentals • Management



www.properties-costadesol.com
info@properties-costadesol.com
Tel./WhatsApp: (+34) 607 716 254

¿LE GUSTARÍA VENDER SU VIVIENDA?

LO ESTAMOS VENDIENDO TODO Y
NOS ESTAMOS QUEDANDO SIN STOCK

NECESITAMOS URGENTEMENTE VIVIENDAS PARA VENTA Y
ALQUILER DE LARGA TEMPORADA EN MIDAS COSTA Y MARBELLA

TENEMOS CLIENTES AHORA MISMO QUE BUSCAN LO SIGUIENTE EN CALAHONDA:

- casa adosada de 2-3 dormitorios a poder ser a poca distancia de tiendas/servicios
- ático o apartamento amplio de 2-3 dormitorios con vistas al mar
- villa de buena calidad con 3-4 dormitorios
- apartamento de 2 dormitorios / casa adosada con jardín
- estudio en la playa / cerca de la playa

ARE YOU SELLING YOUR PROPERTY?

BUSINESS IS BOOMING AND
WE'RE RUNNING OUT OF STOCK!

WE URGENTLY NEED PROPERTIES FOR SALE & LONG
TERM RENTAL IN MIDAS COSTA AND MARBELLA

WE HAVE CASH BUYERS AT THE MOMENT LOOKING FOR THE FOLLOWING IN CALAHONDA:

- 2-3 bedroom townhouse ideally within walking distance to amenities
- penthouse or spacious apartment 2-3 bedrooms with sea views
- good quality villa with 3-4 bedrooms
- 2 bedroom apartment / townhouse with garden
- studio beachside / close to the beach



Sitio de Calahonda

🏠 Ático	Penthouse
🛏️ 2 habitaciones	2 bedrooms
🚿 1 baños	1 bathrooms
📏 70 m ² constru.	70 m ² built
🌳 20 m ² terrazas	20 m ² terraces

Ref. V369

220.000€



Sitio de Calahonda

🏠 Ático	Penthouse
🛏️ 1 habitación	1 bedrooms
🚿 1 baño	1 bathrooms
📏 50 m ² constru.	50 m ² built
🌳 20 m ² terrazas	20 m ² terraces

Ref. V374

169.000€



Calypso

🏠 Villa	Villa
🛏️ 3 habitaciones	3 bedrooms
🚿 2 baños	2 bathrooms
📏 137 m ² constru.	137 m ² built
🌳 387 m ² parcela	387 m ² plot

Ref. V388

399.000€

E S P A Ñ O L

u otros, les recordamos que estos vertidos serán denunciados a las autoridades competentes y que además representan un grave riesgo de incendio cerca de las viviendas cercanas, ya hemos tenido casos muy peligrosos ya que el césped seco es auto combustible, **asegúrense de que sus jardineros llevan la broza y el césped cortado a los puntos autorizados.**

Desde hace unos meses venimos insistiendo en la necesidad de que **no se depositen bolsas de plástico u otros residuos en las zonas o contenedores de depósito de broza vegetal**, en caso de que la empresa de reciclado recoja broza mezclada con otros residuos, especialmente bolsas de plástico, la factura se encarece considerablemente, en estos momentos nuestros trabajadores van retirando las bolsas antes de que pase el camión, pero esta no es la solución ya que tienen que dejar el trabajo que están haciendo para acudir a ello, por tanto, les rogamos que depositen la basura de jardín **solo en los puntos habilitados y sin ningún tipo de bolsa.**

El sistema de basura y reciclaje en nuestra urbanización :

“No es más limpio es el que más limpia, sino el que me-

E N G L I S H

these areas to detect fallen trees and branches, stones and rocks that may be blocking access, or broken or defective sewage pipes or manholes. In the aforementioned inspections, illegal dumping from pruning or other debris are usually detected, we remind you that this dumping will be reported to the competent authorities and that they also represent a serious fire hazard to nearby homes, we have already had very dangerous cases since the dry grass is self-combustible, **make sure your gardeners take the garden refuse and grass clippings to authorised points.**

For several months we have been insisting on the **prohibition of putting plastic bags or other waste on the areas or containers for depositing garden rubbish.** If the recycling company collects garden rubbish mixed with other waste, especially plastic bags, the bill is considerably more expensive. At present our workers are removing the bags before the lorry passes, but this is not the solution since they have to leave the job they are doing, to attend this issue. Therefore, we ask you to deposit garden rubbish **only in the authorised points and without any type of bag.**

The rubbish and recycling system in our urbanisation:

“The cleanest is not who cleans the most but dirties the



MATA

LAWYERS - ABOGADOS

our Reward is
our Reputation

YOUR LOCAL SOLICITOR

MATA Lawyers is an established legal firm that specialises in Property conveyancing, Real Estate and Construction Law for overseas clients. The founder, Victor Mata, is devoted to protect the legal interests of his clients in combination with an efficient tax and financial planning.

MATA Lawyers philosophy is based on multi-lingual and multi-cultural approach, through a dedicated team composed of English, Spanish, German and French speakers; answers our clients' specific legal needs whether they relate to Spanish and international law issues.

Our reward is our reputation and loyal clients who have come to recognize the high quality representation that results of our dedication.

COMPANY LAW • REAL ESTATE LAW • INHERITANCE LAW • TAX ADVISORS • LITIGATION

C.C. Campanario 8-F Sitio de Calahonda 29649 Mijas-Costa, Málaga - Spain
Tel.: (+34) 952 93 92 63 • Fax: (+34) 952 93 92 44 • info@matabogados.com • www.matabogados.com

nos ensucia”

Una vez más, debido a los últimos acontecimientos, y también porque tenemos muchos nuevos propietarios e inquilinos en nuestra urbanización, nos gustaría explicar cómo funciona el sistema.

Vivimos en una comunidad que debemos cuidar por nosotros mismos y también por los demás, igualmente debemos cuidar nuestro entorno. ¡Es muy triste ver estas imágenes en nuestra urbanización!

En primer lugar, la tasa de basura se paga anualmente por cada propiedad directamente al Ayuntamiento de Mijas, ellos son los responsables de la recogida de basura y reciclaje. Para cualquier queja que puedan tener, la mejor y más sencilla forma de informar al ayuntamiento (sobre contenedores rotos, falta de recogida, vertidos irregulares, etc.) es a través de la aplicación “Gecor”.

Cómo reciclar correctamente:

- Contenedores negros: Residuos orgánicos (¡solo de 21:00 a 00:00!)
- Contenedores amarillos: plástico, latas, tetrabriks de leche/zumo/etc., tapas metálicas de botellas y frascos
- Contenedores azules: Papel, cartón
- Contenedores verdes: Botellas de cristal, tarros, etc.
- Contenedores de aceite doméstico: aceite de cocina usado (¡solo se puede colocar en botellas de plástico cerradas!)
- Basura de jardín: Hay 41 puntos de recogida de basura de jardín en nuestra urbanización (encontrarás un mapa en nuestra web www.calahondauc.com). ¡Asegúrese, y también informe a sus jardineros, de depositar solo poda, no bolsas de plástico, etc.!
- Las toallitas húmedas, artículos de higiene femenina, etc. deben depositarse en la papelera, nunca tirarlos por el inodoro.



least”.

Once again, due to the latest occurrences, and also because we have a lot of new owners and tenants in our urbanisation, we'd like to explain how the system works. We live in a community that we should take care of for ourselves and also for others, we also need to look after our environment. It is very sad to see these images in our neighbourhood!

First of all, the garbage tax is paid annually by each property directly to the Mijas Town Hall, they are the ones responsible for the rubbish & recycling collection. Any complaints you may have, the best and easiest way to inform the town hall (about broken bins, missing collection or rubbish left not accordingly etc.) is via the “Gecor” app.

How to recycle the correct way:

- Black bins: Organic waste (from 9PM to midnight only!)
- Yellow bins: Plastic, cans, milk / juice / etc. cartons, metal lids from bottles & jars
- Blue bins: Paper, cardboard
- Green bins: Glass bottles, jars, etc.
- Domestic oil containers: Used cooking oil (can only be placed in closed plastic bottles!)
- Garden rubbish: There are 41 garden rubbish drop-off points in our urbanisation (you will find a map on our website www.calahondauc.com). Please make sure, and also inform your gardeners, to deposit pruning only, no plastic bags etc.!
- Wet wipes, feminine hygiene items etc. have to be deposited in the bin, never flush them down the toilet

We also kindly ask all holiday letting owners & agencies to inform their guests about our rubbish & recycling system and the nearest containers to their holiday rental


MANTILLO VEGETAL PARA JARDINERÍA
VEGETABLE TOPSOIL FOR GARDENS
 100% Reciclado natural
 100% Naturally recycled
 Recogida de brozas de jardín
 Removal of Garden rubbish
La Cala de Mijas / Tlf. 952 11 95 05

CLÍNICA VETERINARIA
Los Cipreses
 -DEUTSCHE TIERÄRZTIN-
BOUTIQUE Y PELUQUERÍA
PET SHOP AND GROOMING
 Ctra. de Cádiz, km. 196 Telf. 952 93 45 96
 Calahonda Mijas Costa EMERG.: 630 52 82 88
 (Next to Deutsche Bank)


CENTRO MEDICO
“EL ZOCO”
 (Edif. Blanco, junto al Zoco)
 (White Building close to Zoco)
CALAHONDA
 Dra. Undabarrena
 Dr. Urrutia
ENGLISH - FRANÇAIS - ESPAÑOL
Mijas Costa • Tel. 95 293 39 13

También pedimos a todos los propietarios y agencias de alquiler vacacional que informen a sus huéspedes sobre nuestro sistema de basura y reciclaje y los contenedores más cercanos a sus propiedades de alquiler vacacional.

Para otro tipo de objetos, por ejemplo, pintura, pilas, bombillas, muebles, todo tipo de electrodomésticos y electrodomésticos, cartuchos de tinta, alfombras, chataarra; estos se pueden llevar de forma gratuita al “Punto Limpio” en La Cala de Mijas (encontrará su ubicación en nuestra página web y Google Maps).

Si necesita deshacerse de muebles y electrodomésticos no deseados y prefiere una recogida, el Ayuntamiento de Mijas ofrece un servicio de recogida gratuito para particulares. Llame al número +34 648 960 541 entre las 9:00 y las 15:00 para concertar la recogida.

Si usted está directamente o a través de una empresa, renovando su propiedad, los escombros generados, así como los enseres viejos, no pueden (¡bajo ningún concepto!) dejarse junto a los contenedores de basura, ni en las calles o zonas comunes dentro de la urbanización. En estos casos, hay que alquilar una cuba o llevar los restos al “Punto Limpio”. ¡Hay multas y la responsabilidad siempre es de los propietarios!

Si ve a alguien/empresas dejando su basura de forma incorrecta, póngase en contacto con nuestro servicio de seguridad privada Fort Security España: +34 695 223 964. Y por último, pero no menos importante, les recordamos a todos los dueños de perros en nuestra urbanización: ¡limpien los desechos de su perro! Los dueños de perros en Mijas están obligados a recoger las heces y diluir la orina de sus mascotas en las calles y espacios comunes, o pueden enfrentarse a multas de entre 50 y 750 euros por parte del Ayuntamiento.

¡Gracias por su comprensión y colaboración!

TESORERÍA

Los datos reflejados al cierre del primer semestre de este año nos hace ser optimistas, de cara al cierre del ejercicio, puesto que, con relación a las cifras de cobro de las cuotas del primer semestre, se ha alcanzado un 94,74% de cobro, ligeramente superior a la cifra del pasado año, en concreto se ha mejorado en un 0,6%. Igualmente, durante este periodo, se ha cobrado el 10% de los morosos, un 4% más que los que se cobro en el año 2022. Con estos datos, y, si se sigue en la misma línea durante el segundo semestre, se cerrará un buen ejercicio, en cuanto a cobros se refiere. Por este motivo queremos agradecer la confianza depositada por todos los miembros de la EUC

properties.

For other recycling items, e.g., paint, batteries, light bulbs, furniture, all kinds of electrical appliances & white goods, ink cartridges, carpets, scrap metal; these can be taken free of charge to our local “Punto Limpio” in La Cala de Mijas (you will find their location on our website & Google Maps).

If you need to get rid of unwanted furniture & electrical appliances and prefer a collection, the Mijas Town Hall offers a free pick-up service for private households. Please call the number +34 648 960 541 between 9AM and 3PM to arrange the pick-up.

If you are, or have a company, refurbishing your property, the rubble and building debris as well as household contents cannot (under any circumstances!) be left in or by our normal bin containers, streets and communal areas within the urbanisation! These items have to be recycled in a skip or at the local “Punto Limpio”. There are fines, and the responsibility is always of the property owners!

If you see anyone / companies leaving their rubbish incorrectly, please contact our private security service Fort Security Spain: +34 695 223 964.

And last but not least we remind all dog owners in our community – Clean up after your dog! Dog owners in Mijas are obliged to pick-up the feces and to dilute their pets’ urine in the streets and communal spaces, or they can face fines of between €50 and €750 from the local council.

Thank you for your understanding and collaboration!

TREASURY

The data reflected at the end of the first semester of this year makes us optimistic in view to the end of the year, since, in relation to the collection figures of the first semester, a 94.74% collection has been reached, slightly higher than last year’s figures, specifically it has improved by 0.6%. Likewise, during this period, 10% of defaulters have been collected, 4% more than those collected in 2022. With these data, and if the same line continues during the second semester, we will close a good exercise, as far as collections are concerned. For this reason, we want to thank all the members of the EUC Sitio de Ca-

Sitio de Calahonda en los órganos de gestión de la entidad.

Con respecto al presupuesto de este ejercicio, al cierre del primer semestre hemos gastado un 45,43%, con lo cual no nos hemos excedido en el gasto, y esperamos mantenerlo así durante el resto del ejercicio. Hemos de destacar, que, este año, el presupuesto es bastante ajustado, y esperamos obtener los ingresos necesarios para atender a todas nuestras necesidades.

NUEVA PÁGINA WEB

La EUC ha actualizado su página web y desde el mes de mayo podemos decir que tenemos una nueva página, más moderna e interactiva, en ella pueden encontrar valiosa información acerca de nuestra urbanización así como noticias actuales y las principales actuaciones que vamos llevando a cabo.

Algunos de los contenidos que pueden encontrar son los siguientes:

- Acerca de Sitio de Calahonda. En este apartado del menú, hallará información sobre de quiénes somos, los servicios que prestamos o la composición de la Junta Directiva de la EUC, entre otras cosas, también encontrará copia de nuestras Actas y Estatutos.
- Utilidades para residentes y visitantes. Aquí podrá localizar un plano interactivo de la urbanización, con posibilidad de descarga, también información acerca de transporte, reciclado y podas.
- Otras partes del menú: En nuestra página web también encontrará noticias de interés y una sección dedicada a comunicación de incidencias, con enlace directo a Gecor, aplicación del ayuntamiento de Mijas en la que puede informar de problemas o desperfectos competencia del consistorio. Hay secciones con teléfonos de interés y además podrá contactar con nosotros desde un formulario interactivo.
- Por último, podrá descubrir la historia de la urbanización desde sus inicios, una historia que se recoge en el libro conmemorativo del 50 aniversario de la urbanización y que también puede descargar en la página web, de igual forma podrá bajarse, o leer online, nuestra revista "Noticias de Calahonda".

En suma, nuestra intención ha sido que los propietarios de la urbanización cuenten con una herramienta que les ayude en su día a día y desde aquí les animamos a visitar la nueva página web de la EUC, esperamos que les guste.

lahonda for the trust placed in the management of the entity.

Regarding the budget for this year, at the end of the first semester we have spent 45.43%, with which we have not exceeded our expenditure, and we hope to keep it that way for the rest of the year. We must emphasize that this year the budget is quite tight, and we hope to obtain the necessary income to meet all our needs.

NEW WEB SITE

The EUC has updated its web page and since May we can say that we have a new page, more modern and interactive, where you can find valuable information about our urbanisation as well as current news and the main actions that we are carrying out.

Some of the contents you can find are the following:

- About Sitio de Calahonda. In this section of the menu, you will find information about who we are, the services we provide or the composition of the EUC Board of Directors, among other things, you will also find a copy of our Minutes and Statutes.
- Utilities for residents and visitors. Here you will be able to locate an interactive map of the urbanisation, with the possibility of downloading it, as well as information about transport, recycling and pruning.
- Other parts of the menu: On our website you will also find news of interest and a section dedicated to reporting incidents, with a direct link to Gecor, the application of the Mijas Town Hall where you can report problems or damages to the consistory. There are sections with useful telephone numbers, and you can also contact us through an interactive form.
- Lastly, you will be able to discover the history of the urbanisation from its beginnings, a history that is included in the commemorative book of the 50th anniversary of the urbanisation and that you can also download on the website, in the same way you can download, or read online, our magazine "Noticias de Calahonda".

In short, our intention has been that the owners of the urbanisation have a tool that helps them in their day to day and from here we encourage you to visit the new website of the EUC, we hope you like it.

ESPAÑOL

ENGLISH



Mechanical Workshop



	PRE ITV / PRE MOT
	DIAGNÓSTICO / DIAGNOSTIC
	NEUMÁTICOS / TYRES
	CAMBIOS DE ACEITE / OIL CHANGE
	EMBRAGUE / CLUTCH
	FAROS / HEADLIGHTS
	DISCOS DE FRENO / BRAKE DISCS PASTILLAS / PADS
	BATERÍAS / BATERÍAS CHEQUEO BATERÍAS / BATTERY CHECK
	ESCOBILLAS / WINDSCREEN WIPERS
	AMORTIGUADORES / SHOCK ABSORBERS REVISIÓN SUSPENSIÓN / SUSPENSION CHECK

Centro Cial Los Olivos
 952 933 907 660 264 181

MEMBER OF
EUROGARAGE INTERNATIONAL
 MORE THAN 6.000 WORKSHOPS WORLDWIDE



Now in our 11th Year!



Open all day
 English & Continental Breakfast,
 Tapas, Lunch and Dinner
 From 8.30h to 22.30h (Kitchen closes 21.30)
 Closed on Sundays



www.centrocomerciallosolivos.com

CENTRO COMERCIAL LOS OLIVOS

Las Postas de Calahonda S.A.
 Ctra. Cines, A-7 con AP-7
 (on the road between El Zoco and the AP-7 Toll Road)

Calle Adarves - Urb. Finca Calahonda
 29640 Mijas Costa

Tel: 952 93 35 01



Club del Sol - Calahonda



EL SOL SQUASH CAFETERIA



www.tennisclubdelsol.com

tennis - gym - paddle - squash

SITIO DE CALAHONDA COMUNIDADES

- ALZORES (CI) ORIBANA - D3
- ALTOS DE CALAHONDA I (CI) CIJERA - H5
- ALTOS DE CALAHONDA II (CI) CIJERA - H5
- ANDALUCIAN VILLAS (CI) CIJERA - H5
- ANTARES (CI) CIJERA - H5
- BALCONES DEL CAMPANARIO (CI) CIJERA - H5
- BALCON DE TENS (CI) CIJERA - H5
- BELINDAS I Y II (CI) CIJERA - H5
- BELINDAS CAMPANARIO (CI) CIJERA - H5
- BELINDAS ESPAÑA (CI) CIJERA - H5
- BELINDAS MALAGA (CI) CIJERA - H5
- BELINDAS PARADO (CI) CIJERA - H5
- BELLAVISTA DE LOS JARDINES (CI) CIJERA - H5
- BELLAVISTA DE MONTECALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- BELLAVISTA HILLS (CI) CIJERA - H5
- BONITA HILLS (CI) CIJERA - H5
- BURNAVISTA (CI) CIJERA - H5
- CALAHONDA BEACH (CI) CIJERA - H5
- CALAHONDA COUNTRY CLUB (CI) CIJERA - H5
- CALAHONDA GOLF (CI) CIJERA - H5
- CALAHONDA HILLS (CI) CIJERA - H5
- CALAHONDA HILLS VILLAS (CI) CIJERA - H5
- CALAHONDA PARK (CI) CIJERA - H5
- CALAHONDA VILLAGE (CI) CIJERA - H5
- CAMPANARIO DE CALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- CAMPO ALTO (CI) CIJERA - H5
- CAMPO DEL MAR (CI) CIJERA - H5
- CASCANES (CI) CIJERA - H5
- CASERIO (CI) CIJERA - H5
- CENTRO DE NEGOCIOS (CI) CIJERA - H5
- CENTRO DE SERVICIOS (CI) CIJERA - H5
- CIJO DE CALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- CLUB MARBELLA (CI) CIJERA - H5
- COLINAS DE CALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- COMERCIAL CALAHONDA BEACH (CI) CIJERA - H5
- COMERCIAL CAMPANARIO (CI) CIJERA - H5
- COMERCIAL CIPRESSES (CI) CIJERA - H5
- COMUNIDAD GRANADA (CI) CIJERA - H5
- CORONA GOLF (CI) CIJERA - H5
- CORTIJO ANDALUZ (CI) CIJERA - H5
- CORTIJO DE CALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- EL ALARIFE (CI) CIJERA - H5
- EL ALBAICIN (CI) CIJERA - H5
- EL EDEN (CI) CIJERA - H5
- EL PORTON VI (CI) CIJERA - H5

- JARDINES DEL PARAISO (CI) CIJERA - H5
- JARDINES DE MIRAMAR (CI) CIJERA - H5
- LA CARTILLA (CI) CIJERA - H5
- LA CORTIJA (CI) CIJERA - H5
- LA CORTIJA DE CALAHONDA I (CI) CIJERA - H5
- LA SIESTA DE CALAHONDA I (CI) CIJERA - H5
- LA SIESTA DE CALAHONDA II (CI) CIJERA - H5
- LA VEREDA (CI) CIJERA - H5
- LAS ANGELES (CI) CIJERA - H5
- LAS BRISAS (CI) CIJERA - H5
- LAS LORNAS (CI) CIJERA - H5
- LAS POSTAS (CI) CIJERA - H5
- LAS VILLAS (CI) CIJERA - H5
- LOS NARANJOS (CI) CIJERA - H5

- LOS PATIOS (CI) CIJERA - H5
- LOS ROSALES (CI) CIJERA - H5
- LUCMAR (CI) CIJERA - H5
- MEDITERRANEO (CI) CIJERA - H5
- MIRADOR DE CALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- MONTEPARADO (CI) CIJERA - H5
- NIDOS DE CALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- NUVA CALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- OCEAN POINT (CI) CIJERA - H5
- ORONJEA (CI) CIJERA - H5
- PALMERAS DE CALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- PARAISO DE CALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- PARQUE PARAISO (CI) CIJERA - H5
- PARQUE DEL SOL (CI) CIJERA - H5
- PINARES DEL MAR (CI) CIJERA - H5
- PIÑOS DE CALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- PUNTA DE CALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- RESIDENCIAL DOÑA TERESA (CI) CIJERA - H5
- RINCON DEL MAR (CI) CIJERA - H5
- SEÑORIO DE CALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- SOLOBELLA (CI) CIJERA - H5
- SPORTS VILLAGE (CI) CIJERA - H5
- STAR 7 (CI) CIJERA - H5
- TERRAZAS DE CALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- TRIANA DE CALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- TRIANA DEL CAMPANARIO (CI) CIJERA - H5
- VALLE AZUL (CI) CIJERA - H5
- VALLE VERDE (CI) CIJERA - H5
- VERDEMAR (CI) CIJERA - H5
- VILLAS DEL GOLF (CI) CIJERA - H5
- VILLAS MEDITERRANEAS (CI) CIJERA - H5
- VISTAS DEL SUR (CI) CIJERA - H5

- EL PORTON VII (CI) CIJERA - H5
- EL PUENTE II (CI) CIJERA - H5
- EL PUENTE III (CI) CIJERA - H5
- ESTRELLAS DE CALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- EUCALIPTOS (CI) CIJERA - H5
- FLORES DE CALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- FRANCESCA (CI) CIJERA - H5
- FUENTES DE CALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- GAVIOTAS (CI) CIJERA - H5
- GOLF VILLAS (CI) CIJERA - H5
- HACIENDA LOS PINOS (CI) CIJERA - H5
- HERON LODGE (CI) CIJERA - H5
- HERRADURA DE CALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- HICALGO DE CALAHONDA (CI) CIJERA - H5
- HORIZONTES (CI) CIJERA - H5
- JARDIN INGLÉS (CI) CIJERA - H5
- JARDINES DE CALAHONDA I-IV (CI) CIJERA - H5
- JARDINES COLGANTES (CI) CIJERA - H5
- JARDINES DE ESPAÑA (CI) CIJERA - H5

- CALLES SITIO DE CALAHONDA**
- ACACIAS - I3
 - ALMERIA - K5-J8
 - ALORA - J5
 - ANGALUCIA - E4
 - ARTON - I7
 - AV. ESPAÑA - K4-I8
 - AV. EUROPA - C18
 - AV. JARDINES - H13
 - AV. CORTIJO - H26
 - BEAMAR - K3
 - CADIZ - F4
 - CASARES - J5
 - CIPRESSES - H12/3
 - COIN - J5
 - COLMENAR - J5
 - CONDE DE JORDANA - I/27
 - CORONA - F15/6
 - CRISTOBAL COLON - E3/4
 - ENCINAS - J12/3
 - GOLF - G16
 - GRANADA - J7
 - HOLMHALE - J7
 - HUELVA - C6-C3
 - IBIZA - I4
 - ISTAN - K4
 - JAN - E5-H5
 - JOSE DE ORIBANA - I7-I4
 - JULIAN LOZANO - J1
 - LAS POSTAS - K9
 - LUCENA - H5
 - MALAGA - J5
 - MALLORCA - I4
 - MENCA - F5
 - MONROCA - J4
 - MORON - J5
 - MONTECALAHONDA - I4
 - MONTEPARADO - H17
 - NERJA - J5
 - OJEN - J5
 - PAISES BAJOS - I5
 - PINOS - J8
 - RONDA - J5
 - SEVILLA - H4
 - TORCAL - C105
 - TRIANA - I4
 - VAN DULKEN - K16
 - VERA - F5/6

